Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Générations : aînés**

Band (Jahr): **36 (2006)**

Heft 2

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

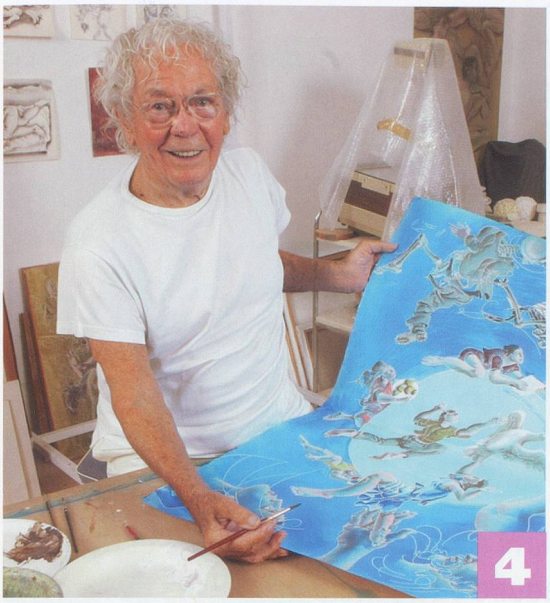
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Sommaire

Générations
N° 2 - février 2006



Portrait

4 Hans Erni

A 97 ans, le célèbre artiste suisse a conservé toute sa vivacité. Il travaille encore chaque matin pour traduire en peinture les valeurs de la vie. Rencontre avec une personnalité empreinte de richesse et de sagesse.

Dossier

14 50 ans de Jeux olympiques

Depuis 1956, année des Jeux olympiques de Cortina d'Ampezzo, les athlètes suisses ont décroché 84 médailles sur les pistes du monde entier. Petite rétrospective, de Madeleine Berthod à Simon Ammann.

Evasion

20 Sur la route de la soie

Entre la Chine et le Pakistan se déroule une route mythique, empruntée depuis la nuit des temps. De Kashgar à Rawalpindi, elle traverse le haut plateau du Pamir et louvoie dans les défilés himalayens, sur plus de 1200 km.

Voyage

24 La planète Islande

Cette île de glace et de feu, située juste sous le cercle polaire, propose des paysages issus d'un film de science-fiction. Aux geysers d'eau brûlante succèdent des champs de lupins et des cascades impressionnantes.

Santé

44 Les acouphènes

Il arrive que nos oreilles entendent des sons que personne d'autre ne perçoit. Ce phénomène – sans lien avec les hallucinations auditives – a pour nom acouphène. Mais d'où viennent ces bruits et comment les éliminer?

Régions

50 Balade à travers Sion

A l'ombre tutélaire de ses deux châteaux, Valère et Tourbillon, la capitale valaisanne déploie ses charmes presque méridionaux. Découvrez cette cité en compagnie de François Dayer, ancien rédacteur en chef du *Nouvelliste*.

Cahier Vie pratique

Pages 27-42

28 Enquête

Le thé, mode d'emploi

Un maître du thé nous livre ses secrets.

Rubriques

8 Culture
30 Cantons
36 Pro Senectute
38 Agenda
42 Partage
48 Bien-être
52 Gastronomie
53 Bricolage
54 Galerie
58 Jeux
60 Réflexions
60 Petites annonces
64 Courrier
65 Club
66 Point final

Photo de couverture:
Heiner H. Schmitt Jr.

Editorial

A quel âge sommes-nous vieux?

Bonne nouvelle mes amis: la vieillesse n'est qu'une vue de l'esprit. Mauvaise nouvelle en revanche: on est toujours le vieux de quelqu'un. Pour un gamin de dix ans, son prof quadragénaire est déjà un dinosaure. Alors, vous pensez, lorsqu'on aborde le cap des 60, 70, 80 ou 100 ans...

Depuis quelque temps, d'éminents spécialistes se penchent sur le phénomène du vieillissement de la population. Il y a bien sûr les scientifiques, qui analysent le problème du point de vue sanitaire. On trouve ensuite les publicitaires, qui calculent en gros quelle manne il est possible de soutirer d'une population plutôt aisée. Enfin, il y a les travailleurs sociaux, qui veulent avant tout le bien-être des représentants du troisième âge, du quatrième, voire du cinquième (après 100 ans).

On ne le répétera jamais assez, la vieillesse n'est pas une maladie. D'ailleurs cela ne se soigne pas et personne n'en guérit jamais. Pourtant, on a tendance à l'occulter ou à l'ignorer. On la déguise en portant des habits chatoyants, on l'escamote sous des crèmes antirides, on la dissimule derrière un sourire Colgate. De nos jours, la mode du jeunisme se répand parmi les «sexa» de moins en moins sexy, jusqu'à dépasser parfois la frontière du ridicule.

Pourtant, depuis que Jane Birkin, Liza Minelli, Mireille Mathieu et Bernard Lavilliers affirment leur soixantaine épanouie, on a l'impression que la vieillesse n'est plus une tare, mais un privilège. On y pense à peine, on la repousse au loin, on la dégage en touche, comme un ballon de rugby. On se donne l'illusion d'y échapper pour quelques années encore.

Oh, elle finira bien par nous rattraper, car le temps joue en sa faveur. Mais pour l'heure, ne gâchons pas la fête et profitons des derniers beaux jours à l'automne de notre vie. Les vieux, de toute façon, ce sont toujours les autres.

Jean-Robert Probst